



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**elma clean 85 (EC 85)**

Fecha de edición 02.06.2023  
Revisión 02.06.2023  
Versión 2.0 (es)  
reemplaza la versión de 10.08.2022 (1.9)

## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1 Identificador del producto

**Nombre comercial/denominación** elma clean 85 (EC 85)  
**Identificador único de la fórmula** IUF: C630-W09S-900Q-99R8  
**Categoría de producto** PC-CLN-OTH Otros productos de limpieza, cuidado y mantenimiento (excluye los biocidas)

### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

**Sectores de uso [SU]**

SU22 Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)  
SU3 Industrial uses

**Categorías de procesos**

PROC8a Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas  
PROC9 Transferencia de sustancias o mezclas a pequeños contenedores (líneas de llenado especializadas, incluido el pesaje)  
PROC13 Tratamiento de artículos mediante inmersión y vertido

**Categorías de emisión al medio ambiente [ERC]**

ERC8a Amplio uso de auxiliares tecnológicos no reactivos (no forman parte de artículos, interior)

**Categoría del producto [PC]**

PC35 Productos de lavado y limpieza

**Uso de la sustancia/mezcla**

Detergente concentrado neutro.

### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

**Proveedor**

Elma Schmidbauer GmbH  
Gottlieb-Daimler-Str. 17  
D-78224 Singen (Htwl.)  
Teléfono +49 7731 882-0  
Telefax +49 7731 882-266  
Correo electrónico info@elma-ultrasonic.com  
Página web www.elma-ultrasonic.com

Departamento responsable de la información:  
Chemie/Labor: Email: chemlab@elma-ultrasonic.com

### 1.4 Teléfono de emergencia

Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg (Sprache/Language: DE, +49 761 19240  
EN)

España: Servicio de Información Toxicológica (SIT) +34 91 562 04 20, (teléfono solo para médicos +34  
91 4112676)

## \* SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

**Observación**

El producto no está clasificado como peligroso según el reglamento (CE) no. 1272/2008 [GHS].  
Procedimiento de clasificación para corrosión o irritación cutáneas: A base de los datos de prueba.  
Procedimiento de clasificación para lesiones oculares graves o irritación ocular: A base de los datos de prueba.

### 2.2 Elementos de la etiqueta

**Etiquetado según el Reglamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]**

**Reglas particulares para los elementos suplementarios que deben figurar en las etiquetas de determinadas mezclas**  
EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**elma clean 85 (EC 85)**

Fecha de edición 02.06.2023  
Revisión 02.06.2023  
Versión 2.0 (es)  
reemplaza la versión de 10.08.2022 (1.9)

**Otro etiquetado**

indicación de los componentes según reglamento (CE) n° 648/2004:

15 - 30% tensioactivos aniónicos  
< 5% tensioactivos no iónicos  
2-Bromo-2-nitropropane-1,3-diol (~35 ppm)

**\* 2.3 Otros peligros**

**\* Posibles efectos peligrosos y síntomas para seres humanos**  
El producto no contiene ninguna sustancia con propiedades de alteración endocrina  $\geq 0,1\%$ .

**\* Posibles efectos perjudicantes para el medio ambiente**  
Aquatic Acute 3 H402: Nocivo para los organismos acuáticos.  
El producto no contiene ninguna sustancia con propiedades de alteración endocrina  $\geq 0,1\%$ .

**Resultados de la valoración PBT y mPmB**

El producto no contiene sustancias PBT/mPmB según la receta.

**\* SECCIÓN 3: Composición / información sobre los componentes**

**3.1 Sustancias**

no aplicable

**\* 3.2 Mezclas**

**Componentes peligrosos**

n.º CAS	N.º CE	Nombre de la sustancia	Concentración	Clasificación según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]	SCL/ M/ ATE
34590-94-8	252-104-2	(2-metoximetiletoxi)-propanol	5 - 15 peso %		
	932-051-8	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid	5 - 12 peso %	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 3; H412	
68891-38-3	500-234-8	Alcoholes, C12-14, etoxilados, sulfatos, sales de sodio	5 - 12 peso %	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 3; H412	Eye Dam. 1;H318: C $\geq$ 10% Eye Irrit. 2;H319: 5% $\leq$ C<10%
26027-37-2		etoxilato de monoetanolamido del ácido oleico	< 5 peso %	Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318	

**Número-REACH**

01-2119450011-60

01-2119565112-48

01-2119488639-16

Not relevant (polymer).

**Nombre de la sustancia**

(2-metoximetiletoxi)-propanol

Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid

Alcoholes, C12-14, etoxilados, sulfatos, sales de sodio

etoxilato de monoetanolamido del ácido oleico

**Advertencias complementarias**

Mezcla acuosa de tensioactivos aniónicos y no iónicos, agentes complejos y disolventes.

**SECCIÓN 4: Primeros auxilios**

**4.1 Descripción de los primeros auxilios**

**Después de contacto con la piel**

Lavar la zona afectada inmediatamente con agua abundante.



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**elma clean 85 (EC 85)**

Fecha de edición 02.06.2023  
Revisión 02.06.2023  
Versión 2.0 (es)  
reemplaza la versión de 10.08.2022 (1.9)

**En caso de contacto con los ojos**

En caso de contacto con los ojos, aclarar los ojos abiertos con suficiente agua durante bastante tiempo, después consultar inmediatamente un oftalmólogo.

**En caso de ingestión**

NO provocar el vómito.

Si se ha ingerido, consultar inmediatamente al médico mostrándole el envase o la etiqueta.

Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia.

**4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

**Síntomas**

Ningunas otras informaciones disponibles.

**4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**Informaciones para el médico**

Ningunas otras informaciones disponibles.

**SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**

**5.1 Medios de extinción**

**Medios de extinción apropiados**

Agua  
espuma resistente al alcohol  
ABC-polvo  
Gases extintores  
Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)

**Medios de extinción no apropiados**

ningunos

**5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

**Productos de combustión peligrosos**

En caso de incendio pueden formarse gases peligrosos.

En caso de incendio puede(n) desprenderse:

Oxidos nítricos (NO<sub>x</sub>)  
Monóxido de carbono  
Óxido de azufre (SO<sub>2</sub>)

**5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

**Equipo especial de protección en caso de incendio**

No inhalar gases de explosión y combustión.

**Informaciones adicionales**

El producto en sí no es combustible.

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

**SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**

**6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia**

Usar equipamiento de protección personal.

Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

**Para el personal de emergencia**

Protección individual

Utilice la protección personal.

Forma con agua capas resbaladizas.

Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**elma clean 85 (EC 85)**

Fecha de edición 02.06.2023  
Revisión 02.06.2023  
Versión 2.0 (es)  
reemplaza la versión de 10.08.2022 (1.9)

**6.2 Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

**6.3 Métodos y material de contención y de limpieza**

**Para retención**

Material adecuado para recoger:

Arena

Serrín

Ligador universal

Diatomita

Lavar los restos con agua.

Eliminar el material recogido de forma reglamentaria.

**6.4 Referencia a otras secciones**

Manejo seguro: véase sección 7

Protección individual: véase sección 8

**SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**

**7.1 Precauciones para una manipulación segura**

**Medidas de protección**

Deben observarse las precauciones habituales en la manipulación de productos químicos.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

El producto no es combustible.

**Indicaciones para la higiene industrial general**

Poner a disposición suficientes posibilidades de vigilancia

**7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Requisitos para los lugares de almacenamiento y recipientes**

Conservar/almacenar únicamente en el recipiente original.

Manténgase el recipiente bien cerrado.

**Clase de almacenamiento**

12 líquidos no inflamables que no pueden asignarse a ninguna de las clases de almacenamiento antes citadas

**Más datos sobre condiciones de almacenamiento**

Guardar cerrado fuera del alcance de niños.

Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado.

No almacenar a temperaturas por debajo de 5 °C.

No almacenar a temperaturas por encima de 30 °C.

El producto puede almacenarse hasta 5 años.

**7.3 Usos específicos finales**

**Recomendación**

ningunas otras

**\* SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**

**\* 8.1 Parámetros de control**

**Valores límites de puesto de trabajo**

n.º CAS	N.º CE	Nombre de sustancia	valor límite del lugar de trabajo
34590-94-8	252-104-2	(Metil-2-metoxietoxi)-propanol	50 [ml/m <sup>3</sup> (ppm)] 308 [mg/m <sup>3</sup> ] reabsorbido por la piel 2000/39/CE



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**elma clean 85 (EC 85)**

Fecha de edición 02.06.2023  
Revisión 02.06.2023  
Versión 2.0 (es)  
reemplaza la versión de 10.08.2022 (1.9)

n.º CAS	N.º CE	Nombre de sustancia	valor límite del lugar de trabajo
34590-94-8	252-104-2	(2-Methoxymethylethoxy)propanol	50 [ml/m <sup>3</sup> (ppm)] 308 [mg/m <sup>3</sup> ] skin (E)

\* **DNEL trabajador**

n.º CAS	Nombre de sustancia	DNEL valor	DNEL tipo	Observación
	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid	6 mg/m <sup>3</sup>	Largo tiempo por inhalación (sistémico)	Factor de evaluación 25

\* **PNEC**

n.º CAS	Nombre de sustancia	PNEC Valor	PNEC tipo	Observación
	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid	0.268 mg/L	aguas, agua dulce	Factor de evaluación 1
	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid	5.6 mg/L	estación de depuración (STP)	Factor de evaluación 10
68891-38-3	Alcoholes, C12-14, etoxilados, sulfatos, sales de sodio	0.24 mg/L	aguas, agua dulce	Factor de evaluación 5
68891-38-3	Alcoholes, C12-14, etoxilados, sulfatos, sales de sodio	10000 mg/L	estación de depuración (STP)	Factor de evaluación 1

## 8.2 Controles de la exposición

### Protección individual

#### Protección de ojos y cara

Gafas protectoras herméticamente cerradas

### Controles de exposición medioambiental

#### Medidas técnicas para evitar exposiciones

Evitar la penetración en el suelo/subsuelo.  
Evitar que penetre en aguas superficiales.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

#### Estado físico

líquido

#### Color

beige claro

#### Olor

suave

#### Datos básicos relevantes de seguridad

	Valor	Método	Fuente, Observación
Umbral olfativo:			(2-metoximetiletoxi)-propanol: 210 - 600mg/m <sup>3</sup> (34 - 97 ppm).
Punto de fusión/punto de congelación	Intervalo de solidificación: -5 °C		



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**elma clean 85 (EC 85)**

Fecha de edición 02.06.2023  
Revisión 02.06.2023  
Versión 2.0 (es)  
reemplaza la versión de 10.08.2022 (1.9)

	Valor	Método	Fuente, Observación
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	> 100 °C		
inflamabilidad	sólido		no aplicable
inflamabilidad	gaseoso		no aplicable
Límite superior e inferior de explosividad	Límite superior de explosividad 14 Vol-%		Valor para (2-metoximetiletoxi)-propanol.
Límite superior e inferior de explosividad	Límite inferior de explosividad 1.1 Vol-%		Valor para (2-metoximetiletoxi)-propanol.
Punto de inflamabilidad			No hay punto inflamable hasta 100 °C.
Temperatura de auto-inflamación	205 °C		Valor para (2-metoximetiletoxi)-propanol.
Temperatura de descomposición	≥ 100 °C		
pH	en estado de suministro 9 (20°C)		
Viscosidad	dinámica: 53.4 mPa*s (20°C)		
Solubilidad(es)	Solubilidad en agua		mezclable
Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)	0.3 (23°C)		Valor para Alcoholes, C12-14, etoxilados, sulfatos, sales de sodio.
Presión de vapor	23- 24 hPa (20°C)		
Densidad y/o densidad relativa	1.07 g/cm <sup>3</sup>		
Densidad de vapor relativa	5.12		Valor para (2-metoximetiletoxi)-propanol.
características de partículas			no puede aplicarse (líquido).

## 9.2 Información adicional

### Información relativa a clases de peligro físico

#### Explosivos

##### Estimación/clasificación

La mezcla no contiene sustancias explosivas (CLP I 2.1.4.3 a).

CLP I 2.1.4.3 a: No se tiene que aplicar el proceso de clasificación ya que en las moléculas no hay grupos químicos que muestren propiedades comburentes.

#### gases inflamables

##### Estimación/clasificación

no puede aplicarse (líquido).

#### Aerosoles

##### Estimación/clasificación

no relevante - no hay aerosol.

Los criterios de clasificación para esta clase de peligro no se corresponden con la definición.

#### Gases comburentes

##### Estimación/clasificación

no puede aplicarse (líquido).



**elma clean 85 (EC 85)**

Fecha de edición 02.06.2023  
Revisión 02.06.2023  
Versión 2.0 (es)  
reemplaza la versión de 10.08.2022 (1.9)

**gases bajo presión**

**Estimación/clasificación**

no puede aplicarse (líquido - no hay gas disuelto).

**líquidos inflamables**

**Estimación/clasificación**

no inflamable, no combustible (sin punto de inflamación hasta 100 °C).

**materias sólidas inflamables**

**Estimación/clasificación**

no puede aplicarse (líquido).

**Autodestrucción de sustancias y mezclas**

**Estimación/clasificación**

La mezcla no contiene sustancias que reaccionan espontáneamente (sustancias autorreactivas) (CLP I 2.8.4.2 a).  
CLP I 2.8.4.2 a: En la molécula no hay grupos químicos asociados a propiedades explosivas o autorreactivas.

**Líquidos piróforicos**

**Estimación/clasificación**

La mezcla no contiene sustancias piróforicas - no inflamable espontáneamente (CLP I 2.9.4.1).  
CLP I 2.9.4.1: No será necesario aplicar el procedimiento de clasificación de los líquidos piróforicos cuando la experiencia en su fabricación o manejo muestre que la sustancia o mezcla no se inflama espontáneamente en contacto con el aire a temperaturas normales [es decir, se sabe que la sustancia es estable a temperatura ambiente durante períodos de tiempo prolongados (días)].

**Sólidos piróforicos**

**Estimación/clasificación**

no puede aplicarse (líquido).

**sustancias y mezclas autocalentantes**

**Estimación/clasificación**

La mezcla no contiene sustancias que experimentan calentamiento espontáneo.

**Sustancias y mezclas que, en contacto con el agua, desprenden gases inflamables**

**Estimación/clasificación**

no relevante - en contacto con el agua no desprende gases inflamables (CLP I 2.12.4.1).  
CLP I 2.12.4.1: No será necesario aplicar el procedimiento de clasificación en esta clase si: (a) La estructura química de la sustancia o mezcla no contiene metales ni metaloides; o (b) La experiencia en su producción o manejo muestra que la sustancia o mezcla no reacciona con el agua, por ejemplo cuando se fabrica o se lava con agua; o (c) Se sabe que la sustancia o mezcla es soluble en agua y forma una mezcla estable.

**Líquidos comburentes**

**Estimación/clasificación**

La mezcla no contiene sustancias comburentes.

**Sólidos comburentes**

**Estimación/clasificación**

no puede aplicarse (líquido).

**Peróxidos orgánicos**

**Estimación/clasificación**

La mezcla no contiene peróxidos orgánicos.

**Corrosivos para los metales**

**Parámetros de la ingeniería de prevención**

Valor	Método, Resultado	Fuente, Observación
		La mezcla no contiene sustancias corrosivas para los metales.



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**elma clean 85 (EC 85)**

Fecha de edición 02.06.2023  
Revisión 02.06.2023  
Versión 2.0 (es)  
reemplaza la versión de 10.08.2022 (1.9)

**Estimación/clasificación**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Explosivos insensibilizados**

**Estimación/clasificación**

La mezcla no contiene sustancias explosivas insensibilizadas.

**Otras características de seguridad**

	Valor	Método	Fuente, Observación
Tasa de evaporación			agua: 0,36 (ASTM D3539).
Tasa de evaporación			(2-metoximetiletoxi)-propanol: ~0,02 (ASTM D3539) / ~400 (DIN 53170).
Contenido en disolventes	5- 15 %		
Propiedades explosivas			ningunos
Propiedad de provocar incendios			ningunos

**Información adicional**

Ningunas otras informaciones relevantes disponibles.

**SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**

**10.1 Reactividad**

Utilizando el producto adecuadamente, no se conocen reacciones peligrosas.

**10.2 Estabilidad química**

A temperatura ambiente, el producto es estable.

**10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**

No se conocen reacciones peligrosas.

**10.4 Condiciones que deben evitarse**

Calor intenso y de los rayos solares directos.

**10.5 Materiales incompatibles**

No se conocen reacciones peligrosas.

**10.6 Productos de descomposición peligrosos**

Utilizando el producto adecuadamente, no se descompone.

**SECCIÓN 11: Información toxicológica**

**11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008**

**Toxicidad aguda**

**Datos de animales**

	Dosis efectiva	Método, Evaluación	Fuente, Observación
Toxicidad oral aguda	> 5000 mg/kg	ATE: Estimación de la toxicidad aguda	
Toxicidad dermal aguda	> 5000 mg/kg	ATE: Estimación de la toxicidad aguda	
Toxicidad inhalativa aguda	Toxicidad inhalativa aguda (vapor) > 50 mg/L	ATE: Estimación de la toxicidad aguda	





**elma clean 85 (EC 85)**

Fecha de edición 02.06.2023  
Revisión 02.06.2023  
Versión 2.0 (es)  
reemplaza la versión de 10.08.2022 (1.9)

**Estimación/clasificación**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Corrosión o irritación cutáneas**

**Datos de animales**

Resultado / Evaluación	Método	Fuente, Observación
no irritante.	OCDE 439	

**Lesiones oculares graves o irritación ocular**

**Datos de animales**

Resultado / Evaluación	Método	Fuente, Observación
poco irritante pero no es relevante para clasificar. Especie Conejo	OCDE 405	

**Sensibilización respiratoria**

**Estimación/clasificación**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Sensibilización cutánea**

**Datos de animales**

Resultado / Evaluación	Dosis / Concentración	Método	Fuente, Observación
sin peligro de sensibilización.		Método de cálculo.	

**Mutagenicidad en células germinales**

**Estimación/clasificación**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Carcinogenicidad**

**Estimación/clasificación**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad para la reproducción**

**Estimación/clasificación**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Valoración sentificada de las características de CMR**

La mezcla no esta clasificada como mutagénica / no esta clasificada como carcinógena / no esta clasificada como tóxica para la reproducción.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**

**STOT SE 1 y 2**

**Estimación/clasificación**

La mezcla no esta clasificada como tóxica específica en determinados órganos (exposición única).  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**STOT SE 3**

**Irritación de las vías respiratorias**

**Estimación/clasificación**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Efecto narcotizante**

**Estimación/clasificación**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**elma clean 85 (EC 85)**

Fecha de edición 02.06.2023  
Revisión 02.06.2023  
Versión 2.0 (es)  
reemplaza la versión de 10.08.2022 (1.9)

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**

**Estimación/clasificación**

La mezcla no está clasificada como tóxica específica en determinados órganos (exposiciones repetidas).  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Peligro de aspiración**

**Estimación/clasificación**

La mezcla no está clasificada como peligrosa por aspiración.  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**11.2 Información relativa a otros peligros**

**Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas**

	Dosis efectiva	Método, Evaluación	Fuente, Observación
Propiedades de alteración endocrina			El producto no contiene ninguna sustancia con propiedades de alteración endocrina $\geq 0,1\%$ .

**Otra información**

Tiene efecto desgrasante en la piel.

**SECCIÓN 12: Información ecológica**

**12.1 Toxicidad**

**Toxicidad acuática**

	Dosis efectiva	Método, Evaluación	Fuente, Observación
Toxicidad de peces aguda (a corto plazo)	CL50: 21.2 mg/L	calculado.	
	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid CL50: 5.5 mg/L Especie Cyprinus carpio (Carpa) Demora de la prueba 96 h	Reglamento (CE) nº 440/2008, anexo C.1	
	n.º CAS68891-38-3 Alcoholes, C12-14, etoxilados, sulfatos, sales de sodio CL50: 7.1 mg/L Especie Danio rerio Demora de la prueba 96 h	OCDE 203	
Toxicidad de peces crónica (a largo plazo)	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid NOEC $>0.1-1$ mg/L Especie Oncorhynchus mykiss (Trucha arcoiris) Demora de la prueba 72 d		
	n.º CAS68891-38-3 Alcoholes, C12-14, etoxilados, sulfatos, sales de sodio NOEC 0.14 mg/L Especie Oncorhynchus mykiss (Trucha arcoiris) Demora de la prueba 28 d	OCDE 204	



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**elma clean 85 (EC 85)**

Fecha de edición 02.06.2023  
Revisión 02.06.2023  
Versión 2.0 (es)  
reemplaza la versión de 10.08.2022 (1.9)

	Dosis efectiva	Método, Evaluación	Fuente, Observación
Toxicidad aguda (breve) para crustáceos	EC50 41.4 mg/L	calculado.	
	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid EC50 8.8 mg/L Especie Daphnia magna (pulga acuática grande) Demora de la prueba 48 h n.º CAS68891-38-3	OCDE 202	
Toxicidad crónica (a largo plazo) para invertebrados acuáticos	Alcoholes, C12-14, etoxilados, sulfatos, sales de sodio EC50 7.2 mg/L Especie Daphnia magna (pulga acuática grande) Demora de la prueba 48 h	OCDE 202	
	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid NOEC >1- 10 mg/L Especie Daphnia magna (pulga acuática grande) Demora de la prueba 21 d n.º CAS68891-38-3	OCDE 211	
Toxicidad aguda (breve) para algas y cianobacterias	Alcoholes, C12-14, etoxilados, sulfatos, sales de sodio NOEC 0.27 mg/L Especie Daphnia magna (pulga acuática grande) Demora de la prueba 21 d	OCDE 211	
	EC50 111 mg/L	calculado.	
Toxicidad crónica (continúa) para algas y cianobacterias	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid EC50 25 mg/L Especie Scenedesmus subspicatus Demora de la prueba 72 h n.º CAS68891-38-3	OCDE 201	
	Alcoholes, C12-14, etoxilados, sulfatos, sales de sodio EC50 27 mg/L Especie Scenedesmus subspicatus Demora de la prueba 72 h	OCDE 201	
	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid EC10: 1.5 mg/L Especie Desmodesmus subspicatus Demora de la prueba 72 h	OCDE 201	



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**elma clean 85 (EC 85)**

Fecha de edición 02.06.2023  
Revisión 02.06.2023  
Versión 2.0 (es)  
reemplaza la versión de 10.08.2022 (1.9)

	Dosis efectiva	Método, Evaluación	Fuente, Observación
	n.º CAS68891-38-3 Alcoholes, C12-14, etoxilados, sulfatos, sales de sodio NOEC: 0.93 mg/L Especie Desmodesmus subspicatus Demora de la prueba 72 h	OCDE 201	
Toxicidad para otras plantas/organismos acuáticos	no determinado		
Toxicidad para microorganismos	no determinado		

**Estimación/clasificación**

Nocivo para los organismos acuáticos.

**12.2 Persistencia y degradabilidad**

	Valor	Método	Fuente, Observación
Biodegradable	Cuota de degradación > 90 %	calculado.	Reducción de DOC Fácilmente biodegradable (según criterios del OCDE).
Biodegradable	Cuota de degradación > 70 % Demora de la prueba 28 d	OCDE 301A/ ISO 7827/ EEC 92/69/V, C.4-A	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4- C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid
Biodegradable	Cuota de degradación > 60 % Demora de la prueba 28 d	OCDE 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4- C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid
Biodegradable	Cuota de degradación > 70 % Demora de la prueba 28 d	OCDE 301A/ ISO 7827/ EEC 92/69/V, C.4-A	n.º CAS68891-38-3 Alcoholes, C12-14, etoxilados, sulfatos, sales de sodio
Biodegradable	Cuota de degradación > 60 % Demora de la prueba 28 d	OCDE 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	n.º CAS68891-38-3 Alcoholes, C12-14, etoxilados, sulfatos, sales de sodio
Biodegradable	Cuota de degradación > 70 % Demora de la prueba 28 d	OCDE 301E/ EEC 92/69/V, C.4-B	n.º CAS34590-94-8 (2- metoximetiletoxi)-propanol
Biodegradable	Cuota de degradación 90- 100 % Demora de la prueba 28 d	OCDE 302B/ ISO 9888/ EEC 92/69/V, C.9	n.º CAS34590-94-8 (2- metoximetiletoxi)-propanol
Biodegradable	Cuota de degradación > 60 % Demora de la prueba 28 d	OCDE 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	n.º CAS26027-37-2 etoxilato de monoetanolamido del ácido oleico

**12.3 Potencial de bioacumulación**

**Estimación/clasificación**

etoxilato de monoetanolamido del ácido oleico: no disponible.

Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid: La bioacumulación es improbable.

(2-metoximetiletoxi)-propanol: La acumulación en organismos no se espera (log Kow: 0,004).

Alcoholes, C12-14, etoxilados, sulfatos, sales de sodio: La bioacumulación es improbable.



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**elma clean 85 (EC 85)**

Fecha de edición 02.06.2023  
Revisión 02.06.2023  
Versión 2.0 (es)  
reemplaza la versión de 10.08.2022 (1.9)

#### 12.4 Movilidad en el suelo

**Estimación/clasificación**

etoxilato de monoetanolamido del ácido oleico: no disponible.

Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid: La adsorción a la tierra no se espera.

(2-metoximetiletoxi)-propanol: Se disuelve en agua. Muy móvil en el suelo.

Alcoholes, C12-14, etoxilados, sulfatos, sales de sodio: Se disuelve en agua. Muy móvil en el suelo (Koc: 2,2).

#### 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no contiene sustancias PBT/mPmB según la receta.

#### 12.6 Propiedades de alteración endocrina

	Dosis efectiva	Método, Evaluación	Fuente, Observación
Propiedades de alteración endocrina			El producto no contiene ninguna sustancia con propiedades de alteración endocrina $\geq 0,1\%$ .

#### 12.7 Otros efectos negativos

	Valor	Método	Fuente, Observación
Potencial desintegrante del ozono (ODP):			A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Informaciones ecotoxicológicas adicionales

	Valor	Método	Fuente, Observación
Demanda química de oxígeno (DQO)	aprox. 567 mgO <sub>2</sub> /g	calculado.	
AOX	6.2 mg/kg	calculado.	El producto contiene según receta halógeno orgánico latente.

**Informaciones adicionales**

Los tensioactivos contenidos son biodegradables según Anexo III de Reglamento CE No 648/2004 sobre detergentes.

Peligro agudo para el medio ambiente acuático: Aquatic Acute 3 H402: Nocivo para los organismos acuáticos.

La mezcla no está clasificada como peligro crónico para el medio ambiente acuático.

No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar.

Ningunas otras informaciones relevantes disponibles.

### SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

#### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

**Clave de los residuos/marcas de residuos según CER/AVV**

Clave de residuo producto	Denominación de desperdicio
200130	Detergentes distintos de los especificados en el código 20 01 29

**Eliminación apropiada / Producto**

No desechar con la basura doméstica.

Puede verterse al desagüe. Deben, sin embargo, tenerse en cuenta las normas vigentes.

**Eliminación apropiada / Embalaje**

Los embalajes no contaminados pueden ser reciclados.



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**elma clean 85 (EC 85)**

Fecha de edición 02.06.2023  
Revisión 02.06.2023  
Versión 2.0 (es)  
reemplaza la versión de 10.08.2022 (1.9)

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

	Transporte por vía terrestre (ADR/RID)	Transporte marítimo (IMDG)	Transporte aéreo (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1 Número ONU o número ID	-	-	-
14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	-	-	-
14.3 Clase(s) de peligro para el transporte	-	-	-
14.4 Grupo de embalaje	-	-	-
14.5 Peligros para el medio ambiente	No	No	No

14.6 Precauciones particulares para los usuarios  
ningunos

14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI  
insignificante

### Transporte por vía terrestre (ADR/RID)

**Observación**

No clasificado para ésta vía de transporte.

### Transporte marítimo (IMDG)

**Observación**

No hazardous material as defined by the prescriptions.

### Transporte aéreo (ICAO-TI / IATA-DGR)

**Observación**

No hazardous material as defined by the prescriptions.

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

### Reglamentos UE

**Autorización**

insignificante

**Limitaciones de aplicación**

insignificante

### Otros reglamenteos de la UE

**Tener en cuenta:**

Reglamento (CE) n° 648/2004 sobre detergentes  
Directiva 2012/18/UE, Anexo I: no mencionado.

**Directiva 2010/75/CE sobre emisiones industriales [Industrial Emissions Directive] VOC**

Contenido de COV, estado de suministro 6 %

15.2 Evaluación de la seguridad química

### Reglamentos nacionales

Una evaluación de la seguridad química para esta mezcla no fueron hechas.



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**elma clean 85 (EC 85)**

Fecha de edición 02.06.2023  
Revisión 02.06.2023  
Versión 2.0 (es)  
reemplaza la versión de 10.08.2022 (1.9)

---

## SECCIÓN 16: Otra información

### Abreviaciones y acrónimos

Para siglas y abreviaturas ver ECHA: Orientación sobre los requisitos de información y de valoración de la seguridad química, capítulo R.20 (registro de terminos y abreviaturas).

ADR: Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera

ASTM: Sociedad Americana de Pruebas y Materiales

ATE: Estimación de la toxicidad aguda

AVV: Ordenanza de transporte de residuos (DE)

DGR: Reglamentaciones de Productos Peligrosos (IATA)

DNEL: nivel sin efecto derivado

DOC: Carbono orgánico suelto

IATA: International Air Transport Association

ICAO: Organización de Aviación Civil Internacional

IMDG: Productos Marítimos Peligrosos Internacionales

IMO: Organización Marítima Internacional

OECD: Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos

PBT: persistente, bioacumulable y tóxico

PNEC: Concentración prevista sin efecto

RID: Reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril

SCL: Specific concentration limit

TI: Instrucción técnica

VOC: Compuestos orgánicos volátiles

vPvB: muy persistentes y muy bioacumulativas

### Bibliografías y fuente de datos importantes

Posea las medidas.

Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos, <http://echa.europa.eu/>.

La información de nuestros proveedores.

### Advertencias complementarias

Respetar la legislación nacional y local en vigor relativa a estos productos químicos.

Estos datos se dan según nuestro conocimiento verdadero acerca de este producto. Esta hoja de datos no corresponde a una certeza en virtud de un contrato para propiedades del producto.

### Texto de las frases H- y EUH (Número y texto)

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

H315 Provoca irritación cutánea.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### Indicación de modificaciones

\* Datos frente la versión anterior modificados